

Bruselj, 22. junij 2020
(OR. en)

8658/20

Medinstitucionalna zadeva:
2020/0075(COD)

CODEC 471
AGRI 168
AGRILEG 63
AGRISTR 38
PE 26

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Posebni odbor za kmetijstvo/Svet
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (EU) št. 1305/2013 glede posebnih ukrepov za zagotovitev izredne začasne podpore v okviru EKSRP kot odziv na izbruh COVID-19 – izid prve obravnave v Evropskem parlamentu (Bruselj, 17.–19. junij 2020)

I. UVOD

Svet, Evropski parlament in Komisija so se večkrat neformalno sestali, da bi o tej zadevi dosegli dogovor v prvi obravnavi.

Potem ko so poslanci in poslanke na plenarnem zasedanju 17. junija 2020 odobrili zahtevo Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja za postopek v skladu s členom 163 (nujni postopek), je poročevalec Norbert LINS (EPP, DE) v imenu Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja predstavil sporazumni predlog spremembe (predlog spremembe 1) predloga uredbe. Dogovor o tem predlogu spremembe je bil dosežen na navedenih neformalnih sestankih.

II. GLASOVANJE

Poslanci in poslanke so na glasovanju na plenarnem zasedanju 19. junija 2020 sprejeli predlog spremembe 1 predlagane uredbe, nato pa so na končnem glasovanju sprejeli predlog z navedeno spremembo.

Tako spremenjeni predlog Komisije predstavlja stališče Parlamenta v prvi obravnavi, ki je del zakonodajne resolucije iz priloge k temu dopisu¹.

Stališče Parlamenta odraža predhodni dogovor med institucijami. Svet bi zato moral biti pripravljen odobriti stališče Parlamenta, s čimer bi se zaključila prva obravnava za obe instituciji.

Zakonodajni akt bi bil nato sprejet v obliki, ki ustreza stališču Evropskega parlamenta.

¹ V različici stališča Parlamenta iz zakonodajne resolucije so spremembe predloga Komisije označene na naslednji način: deli, ki so bili besedilu Komisije dodani, so označeni s ***krepkim in poševnim tiskom***, znak „■“ pa označuje črtano besedilo.

**Izjemna začasna podpora v okviru EKSRP kot odziv na izbruh COVID-19
(sprememba Uredbe (EU) št. 1305/2013) ***I**

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 19. junija 2020 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1305/2013 glede posebnih ukrepov za zagotovitev izredne začasne podpore v okviru EKSRP kot odziv na izbruh COVID-19 (COM(2020)0186 – C9-0128/2020 – 2020/0075(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2020)0186),
 - ob upoštevanju člena 294(2) ter členov 42 in 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C9-0128/2020),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora²,
 - ob upoštevanju zaveze predstavnika Sveta v pismu z dne 4. junija 2020, da bo odobril stališče Evropskega parlamenta v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju členov 59 in 163 Poslovnika,
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

² Mnenje z dne 11. junija 2020.

Stališče Evropskega parlamenta, sprejeto v prvi obravnavi dne 19. junija 2020 z namenom sprejetja Uredbe (EU) 2020/... Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1305/2013 glede posebnega ukrepa za zagotovitev izjemne začasne podpore v okviru Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) kot odziv na izbruh COVID-19

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 42 in člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora³,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom⁴,

³ Mnenje z dne 11. junija 2020 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁴ Stališče Evropskega parlamenta z dne 19. junija 2020.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izbruh COVID-19 je kmete in podeželska podjetja prizadel na način brez primere.. Obsežne omejitve glede gibanja, uvedene v državah članicah, ter obvezno zaprtje trgovin, tržnic na prostem, restavracij in drugih gostinskih obratov so povzročili gospodarske motnje v kmetijskem sektorju in podeželskih skupnostih ter so vodile do likvidnostnih težav in težav z denarnim tokom za kmete in za mala podjetja, ki se ukvarjajo s predelavo, trženjem ali razvojem kmetijskih proizvodov. Zaradi tega so nastale izjemne razmere, ki jih je treba obravnavati.
- (2) V odziv na vpliv krize, ki jo je povzročil izbruh COVID-19 (v nadaljnjem besedilu: kriza), bi moral biti sprejet nov izjemen in začasen ukrep za obravnavo likvidnostnih težav, ki ogrožajo nadaljnje opravljanje kmetijskih dejavnosti in dejavnosti malih podjetij, ki se ukvarjajo s predelavo, trženjem ali razvojem kmetijskih proizvodov.

- (3) ***Ta ukrep bi državam članicam moral omogočiti, da uporabijo razpoložljiva sredstva na podlagi obstoječih programov razvoja podeželja, da bi podprli kmete ter mala in srednja podjetja (MSP), ki jih je kriza zaradi še posebej prizadela.*** Podporo, katere cilj je zagotoviti konkurenčnost kmetijske dejavnosti in sposobnost preživetja kmetij, bi bilo treba odobriti na podlagi objektivnih in nediskriminatornih meril, da bi se razpoložljivi viri čim učinkoviteje usmerili k upravičencem, ki zaradi krize najbolj trpijo. Za kmete lahko ta merila vključujejo proizvodne sektorje, tipe kmetovanja, strukture kmetijskih gospodarstev, vrsto trženja kmetijskih proizvodov in število zaposlenih sezonskih delavcev; za MSP lahko ta merila vključujejo vrste sektorjev, vrste dejavnosti, vrste regij in druge posebne omejitve.
- (4) Zaradi nujnosti in izjemne narave tega ukrepa bi bilo treba določiti enkratno plačilo in rok za uporabo ukrepa ob upoštevanju načela, da se plačila Komisije izvršijo v skladu s proračunskimi odobritvami in glede na razpoložljiva sredstva.
- (5) Da bi se zagotovila večja podpora najbolj prizadetim kmetom ali MSP, je primerno, da se državam članicam omogoči prilagoditev višine pavšalnih zneskov za nekatere kategorije upravičencev na podlagi objektivnih in nediskriminatornih meril.

- (6) Da bi se zagotovilo ustrezno financiranje novega ukrepa, ne da bi se pri tem ogrozili drugi cilji programov razvoja podeželja, kakor je določeno v Uredbi (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁵, bi bilo treba določiti največji delež prispevka Unije za ta ukrep.
- (7) Ker cilja te uredbe, in sicer odzvati se na vpliv krize z uvedbo posebnega ukrepa za zagotovitev izjemne začasne podpore v okviru EKSRP, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se zaradi obsega in učinkov ukrepa lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji (PEU). V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.

⁵ Uredba (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 (UL L 347 20.12.2013, str. 487).

- (8) Uredbo (EU) št. 1305/2013 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Zaradi nujnosti obravnave krize je bilo primerno določiti izjemo od roka osmih tednov iz člena 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji, ki je priložen PEU, Pogodbi o delovanju Evropske unije in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.
- (10) Zaradi nujnosti razmer v povezavi s krizo bi morala ta uredba začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 1305/2013 se spremeni:

(1) vstavi se naslednji člen:

„Člen 39b

Izjemna začasna podpora kmetom ter MSP, ki jih je kriza zaradi COVID-19 še posebej prizadela

1. Podpora v okviru tega ukrepa zagotavlja nujno pomoč kmetom in MSP, ki jih je kriza zaradi COVID-19 še posebej prizadela, pri čemer je cilj zagotoviti nadaljnjo opravljanje njihovih poslovnih dejavnosti ob upoštevanju pogojev iz tega člena.
2. Podpora se odobri kmetom in MSP, ki se ukvarjajo s predelavo, trženjem ali razvojem kmetijskih proizvodov iz Priloge I k PDEU ali bombaža, razen ribiških proizvodov. Rezultat proizvodnega procesa je lahko proizvod, ki ni zajet v navedeni prilogi.

3. Države članice podporo namenijo upravičencem, ki jih je kriza zaradi COVID-19 najbolj prizadela, tako da na podlagi razpoložljivih dokazov določijo pogoje za upravičenost in, kadar zadevna država članica meni, da je primerno, merila za izbor, ki so objektivna in nediskriminatorna.
4. Podpora se zagotovi v obliki pavšalnega zneska, ki se izplača do **30. junija 2021 na podlagi vlog za podporo, ki jih je odobril pristojni organ do 31. decembra 2020.** Poznejše povračilo s strani Komisije bo izvršeno v skladu s proračunskimi odobritvami in glede na razpoložljiva sredstva. Raven plačil se lahko v skladu z objektivnimi in nediskriminatornimi merili razlikuje po kategorijah upravičencev.
5. Najvišji znesek podpore ne presega **7 000** EUR na kmeta in 50 000 EUR na MSP.
6. Pri odobritvi podpore v skladu s tem členom države članice upoštevajo podporo, odobreno v okviru drugih instrumentov podpore na nacionalni ravni ali na ravni Unije ali zasebnih shem za odziv na vpliv krize zaradi COVID-19.“;

(2) v členu 49 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Organ države članice, ki je pristojen za izbor operacij, zagotovi, da se operacije, razen tistih iz točke (b) člena 18(1), točke (d) člena 24(1) ter členov 28 do 31, 33, 34 in 36 do 39b, izberejo v skladu z merili za izbor iz odstavka 1 tega člena ter skladno s preglednim in dobro dokumentiranim postopkom.“;

(3) v členu 59 se vstavi naslednji odstavek:

„6a. Podpora EKSRP, zagotovljena v okviru člena 39b, ne presega 2 % skupnega prispevka EKSRP za program razvoja podeželja.“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Evropski parlament

Za Svet

Predsednik

Predsednik
